

## イスタンブール ドバイ

イスタンブールでは、中南米で人気のデザートが定番に。

建設ラッシュのドバイでは、市民の余暇の過ごし方が多様に。

中東2都市で暮らす人々の日常生活を覗いてみよう！



Dubai



トプカプ宮殿



チョコカウンター

ケーキカウンター



ドバイの街並み



ラクダレース

## ■トルコの基礎経済指標

## \*1人当たりGDP

9,130米ドル（2015年）〔出所 World Bank〕

## \*人口

7,870万人（2015年）〔出所 同上〕

## \*消費者物価（CPI）上昇率

8.81%（2015年）〔出所 トルコ統計機構（TUIK）〕

## \*外資系（日系）企業事務系スタッフ

月額給与水準（賞与・諸手当込み）  
3,342米ドル〔出所 ジェトロ集計〕

## ■アラブ首長国連邦（UAE）の基礎経済指標

## \*1人当たりGDP

3万6,060米ドル（2015年）〔出所 IMF〕

## \*人口

958万人（2015年）〔出所 同上〕

## \*消費者物価（CPI）上昇率

4.1%（2015年）〔出所 UAE連邦競争・統計局（FCSA）〕

## \*外資系（日系）企業事務系スタッフ

月額給与水準（賞与・諸手当含まず）  
2,214米ドル〔出所 ジェトロ、ドバイ日本商工会議所「2015年度進出日系企業給与調査」〕

# イスタンブール Istanbul

## トレスレチエの世界旅行

トルコのカフェのメニューには、必ずといっていいほどトルコの伝統菓子であるバクラヴァやライスプリンギング、チーズケーキなどがある。ところが2012年ごろから、突如としてトルコ人の間で人気が出たデザートがある。トレスレチエ（トルコでは「トゥリレチエ」と呼ばれる）だ。

トレスレチエとは、スペイン語で「3種類の牛乳」という名のスポンジケーキ。その名のとおり、味の異なる3種類のミルクに漬けたスポンジケーキを重ね、その上にカラメルソースをかけたお菓子だ。欧州から中米に移住したラテン系の人々が19世紀に作り始めたのが起源とされ、現在でも中南米で人気のデザートだ。

トレスレチエのトルコへの波及には、実はアルバニアが介在する。近年、南米で制作されたテレビドラマ



が普及するようになったアルバニアでは、これらのドラマによく登場するトレスレチエが知られるようになり、人々も自分で作るようになった。オスマン帝国のかつての被支配地アルバニアからは、イスタンブールなどのオスマン帝国本土に移住した人々もいる。そ

したアルバニア系トルコ人は、今もアルバニア本国に親族を残していたり、アルバニアの言語や文化を継承したりする人たちが多い。このような歴史的背景もあり、アルバニア人の間に広まったトレスレチエは、アルバニア系トルコ人を経てトルコ人の間でも人気を呼ぶようになったのである。

トルコに出現したトレスレチエは、いまやケーキ屋、カフェ、レストランのデザートメニューの定番となった。トレスレチエ専門店までオープンし、ソースの種類も充実してきている。価格は7トルコ・リラ（約240円）程度だ。

（エライ・バシュ／ジェトロ イスタンブール事務所）

## 物価データ

2016年8月25日 調査日の現地通貨の対円レート：1トルコ・リラ=34円

品目名	数量	販売価格		備考（※税込）	調査場所
		現地通貨建て	円換算		
主食（パン）	250g	1.15	39	※	市内スーパーマーケット
卵	1パック（10個）	4.25	145	国産※	同上
牛肉	100g	4.99	170	※	同上
しょうゆ	750ml	13	442	『ケマル・キュクレル』※	同上
ハンバーガー	1個	10.75	366	ビッグマック※	マクドナルド
ミネラルウォーター	1ℓ	1.4	48	『スルマ・マーデン・スユ』※	市内スーパーマーケット
ビール	330ml	4.75	162	『エフェス・ピルセン』※	同上
トイレットペーパー	16個	16.2	551	『ソロ』※	同上
ジーンズ	1本	159.99	5,440	メンズ『マーヴィ・ジーンズ』※	Cevahir Shopping Center
電気料金	200kWh	86	2,924	※	電気会社「ボアズイチ電気」
ガソリン	レギュラー1ℓ	4.46	152	※	ガソリンスタンド「オベット」
タクシー	昼間5km	24	816		市内タクシー
携帯電話	基本料金／月	59	2,006	月1,000分、通信4GB ※	携帯電話会社「テュルクセル」
	通話料金／分	—	—	(基本料金に含まれる)	
アパート賃貸料	家具付き1カ月 (居住面積:150m <sup>2</sup> )	3,500★	355,285	外国人用、2LDK ★は米ドルでの表記 (8/25の対円レート:1ドル=101.51円で換算)	シリープラザ・レジデンス
自動車（新車）	1台	94,450	3,211,300	トヨタ『ヴァーソ』	「トヨタトルコ」のウェブサイト
映画鑑賞	ロードショー1本	23	782	『スタートレック Beyond』※	シネマクシマム
ゴルフ・ラウンドティー	1ラウンド	250	8,500	週末料金	クラシスゴルフクラブ
ペビシッター	1時間	150	5,100	24時間のサービス	Bakici-Dadi

## 大型娯楽施設が続々と！

2015年にドバイを訪れた外国人は、1,420万人であった。国土面積は埼玉県と同程度だが、ドバイへの来訪外人数は、訪日外国人の約7割にも相当する。海外からの観光客を誘致するため、これまで世界一の高層ビル「ブルジュ・ハリファ」などの観光施設を、官民を挙げて整備してきた。16年は大型テーマパークなどの新施設の開業が続いている。

8月末にオープンした世界最大の屋内テーマパーク「IMGワールズ・オブ・アドベンチャー」。アメリカン・コミックスや恐竜をテーマにしたゾーンなどが呼び物となっている。収容人数は1日20万人。入場料は、大人300ディルハム(約8,190円)。また、6月末には屋内型体感遊戯施設が、8月末には屋内熱帯雨



林施設「グリーン・プラネット」(ここでは、3,000種以上の動植物が見られる) やオペラハウスも、いずれも市内中心部に開業した。

16年11月に一部開業予定の「ドバイ・パークス・アンド・リゾーツ」の看板は、三つのテーマパークだ。さらに年内には、サファリパークや世界最大規模の観覧車なども開業される予定。国内にはアブダビに、「フェラリーワールド」という屋内テーマパークがあるが、実はドバイには大規模なエンターテインメント施設はなかった。

これまでドバイ市民の余暇の過ごし方といえば、外食やショッピングモールでの買い物、ゴルフなどであった。だが、多数の施設開業により、観光客だけでなく、市民にとっても新しい選択肢が増えそうだ。

(アシュラフ・ガハダ、山本和美  
／ジェトロ ドバイ事務所)

## 物価データ

2016年8月24日 調査日の現地通貨の対円レート：1AED = 27.3円

品目名	数量	販売価格	備考	調査場所
		現地通貨建て	円換算	
主食(パン)	400g	3.95	108 『ブラン・ブレッド』	スーパー「カルフル」
卵	1パック(6個)	5.25	143 国産	スーパー「Lifco」
牛肉	100g	9.99	273 オーストラリア産リブアイ	スーパー「Choithrams」
しょうゆ	1ℓ	42	1,147 キッコーマン	スーパー「Lifco」
ハンバーガー	1個	13	355 ビッグマック	マクドナルド
ミネラルウォーター	1ℓ	1	27 『マサフィー』	スーパー「Choithrams」
ビール	330ml	7.5	205 『ハイネケン』(要購入許可証)	リカーショップ「MMI」
トイレットペーパー	1パック(6個)	16	437 『クリニックス クラシック』	スーパー「Lifco」
ジーンズ	1本	269	7,344 メンズ	ザラ
電気料金	200kWh	46	1,256 一般家庭用、2,000kWhまで 0.23 AED/kWh。	ドバイ電力水庁(DEWA)
ガソリン	レギュラー1ℓ	1.62	44	市内ガソリンスタンド
タクシー	昼間5km	20	546 初乗り5AED	ドバイ・タクシー
携帯電話	基本料金／月	50	1,365	50分の国内通話料および100MBのデータ通信料を含む UAE国営電話会社「Etisalat」
	通話料金／分	0.3	8	
アパート賃貸料	家具付き1ヶ月 (居住面積: 95m <sup>2</sup> )	13,750	375,375 1LDK、光熱水費、インターネット通信費込み	ザ・ギャラリア・レジデンス(ハイアット・リージェンシー・ドバイ)
自動車(新車)	1台	65,900	1,799,070 『Toyota Corolla 2016』	「トヨタ」ウェブサイト
映画鑑賞	ロードショー1本	40	1,092 『Now you can see me-2』	ボックス・シネマ
ゴルフ・ラウンドティー	1ラウンド	795	21,704 繁忙期、週末	ザ・エルス・クラブ・ドバイ
ペビシッター	1時間	45	1,229 日中料金	アーバン・ハウス・キーピング